ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

S/25800
19 May 1993
RUSSIAN

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ФРАНЦИИ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 19 МАЯ 1993 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Настоящим имею честь препроводить меморандум французского правительства о создании безопасных районов в Боснии и Герцеговине.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Жан-Бернар МЕРИМЕ

93-29378. R 190593 190593

190593

Приложение

Французский меморандум о безопасных районах

КОНЦЕПЦИЯ БЕЗОПАСНЫХ РАЙОНОВ

A. Общие положения

1. Под "безопасным районом" понимается помещаемый под защиту Организации Объединенных Наций окруженный район с четко определенным периметром, где обеспечивается оказание гуманитарной помощи и не допускается никакая агрессия.
2. В резолюции 824 (1993) от 6 мая 1993 года объявляется, что "Сараево ... и другие аналогичные находящиеся под угрозой районы, в частности города Тузла, Жепа, Горажде, Бихач, а также Сребреница и прилагающие к ним районы ... не должны подвергаться вооруженным нападениям и любым другим враждебным действиям". К вопросу о путях обеспечения защиты этих районов резолюция подходит осторожно, а вопрос о санкциях на применение военной силы оставлен на усмотрение иной резолюции.
3. Общая цель плана должна состоять в том, чтобы положить конец территориальным захватам сербских сил в Боснии и Герцеговине и добиться урегулирования путем переговоров между заинтересованными сторонами.
4. Мандат СОЮНО следует скорректировать, с тем чтобы со всей определенностью, более четко, чем это сделано в резолюции 824 (1993), поручить СОЮНО задачу обеспечения безопасности охраняемых районов. Для этого необходимо четко предусмотреть в новой резолюции возможность применения силы с использованием всех необходимых средств.

B. Задачи СОЮНО

5. Новые задачи СОЮНО в безопасных районах могли бы быть следующими (очевидно, что они зависят от численности размещаемых сил, из-за чего необходимо предусматривать ряд вариантов, разбираемых в пункте 7):

- a) в облегченном варианте без формирования воинских частей:
- сдерживание всякой агрессии;
- наблюдение за прекращением огня;
- облегчение оказания помощи населению;

b) в облегченном варианте с формированием частей:

- сдерживание всякой агрессии;
- контроль за прекращением огня;
- занятие ряда важных точек на местности;
- участие в оказании помощи населению;

c) в интенсивном варианте:

- противодействие всякой агрессии;
- контроль за прекращением огня;
- занятие важнейших точек на местности;
- участие в оказании помощи населению;
- поддержание открытыми одного или нескольких коридоров снабжения, пролегающих по сербским районам;
- в случае необходимости - сбор тяжелого оружия и переход к демилитаризации.

6. Критерии допустимости применения силы, определяемые с ограничительных позиций, могли бы быть, в частности, следующими:

- a) обстрел безопасных районов силами одной из фракций;
- b) вооруженное вторжение в пределы безопасных районов;
- c) препятствование свободному передвижению СОНО и охраняемых автоколонн с гуманитарными грузами.

C. Предлагаемые курсы действий

7. Для обеспечения защиты угрожаемого населения, которое насчитывает 500 000 жителей и беженцев в Сараево, 200 000 в Тузле, 10 000 в Жепе, 80 000 в Горажде, 310 000 в Бихаче, 30 000 в Сребренице и 15 000 в Фоче, предусматривается три варианта.

а) Два облегченных варианта, которые состоят в следующем: либо создание символического присутствия ООН без сформированных воинских частей, либо осуществление контроля за ограниченным периметром относительно малочисленными силами:

- создание присутствия ООН требует размещения во всех районах групп наблюдателей (несколько десятков);
- контроль за ограниченными периметрами требует размещения бригады (5000 человек) в Сараево и по батальону (900 человек) в четырех других районах (Горажде и Фоча считаются за один район, равно как и Сребреница и Жепа).

На начальном этапе на востоке Боснии в каждом анклаве можно разместить лишь по одной роте.

б) Интенсивный вариант, который состоит в следующем: на большом периметре будет обеспечиваться свободное передвижение сил ООН и недопущение любых вражеских вылазок, особенно с применением артиллерии. Численность сил, необходимых для выполнения всего комплекса задач, перечисленных в пункте 5с, составляет при этом дивизии (15 000-20 000 человек) для Сараево и по бригаде (5000 человек) на четыре остальных района.

с) В любом случае было бы целесообразно предусмотреть наличие одной оперативной части в составе легкой бригады (3000 человек) и применение воздушных средств (частично уже размещенных для обеспечения соблюдения режима бесполетной зоны), с тем чтобы иметь возможность противостоять потенциальным крупномасштабным вылазкам.

D. Участие, политический контроль и командование

8. Как нам кажется, эффективное подключение Соединенных Штатов и Российской Федерации к тем странам, которые уже задействованы на месте, придало бы дополнительный вес такой концепции безопасных районов и могло бы позволить ограничиться облегченными вариантами. Создание этих районов должно сопровождаться назначением Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций политического органа, способного контролировать предпринимаемые действия, и учреждением органа командования, способного, в частности, обеспечить взаимодействие сухопутных и военно-воздушных сил. Эти два условия, которые представляются органически необходимыми, сообразовывались бы и с подготовкой перехода к эвентуальному осуществлению мирного плана Вэнса-Оуэна.